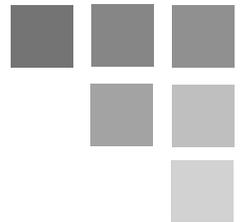




- Owner's Use and Care Guide
- Guide d'utilisation et d'entretien du propriétaire

**UPRIGHT FREEZER  
CONGÉLATEUR VERTICAL**

**Model • Modèle      DUFM166A1WDB**



# TABLE OF CONTENTS

<b>SAFETY</b> .....	2	<b>CARING FOR YOUR FREEZER</b> .....	7
<b>INSTALLING YOUR FREEZER</b> .....	3	Defrosting and Cleaning Your Manual Defrost Freezer.....	7
Unpacking.....	3	Base Grille .....	8
Location Requirements.....	3	Changing the Light Bulbs .....	8
Electrical Requirements.....	4	Power Interruptions .....	8
Freezer Door.....	4	Moving Care .....	8
Freezer Leveling and Door Closing.....	6	<b>PROBLEM SOLVER</b> .....	9
<b>OPERATING YOUR FREEZER</b> .....	6	Freezer Operation .....	9
Using the Control.....	6		
Freezer Features .....	7		

## SAFETY

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your freezer, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from freezer.
- Use two or more people to move and install freezer.
- Keep key away from children.
- Remove doors or lid from your old freezer or refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

State of California Proposition 65 Warnings:

**WARNING:** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

**WARNING:** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

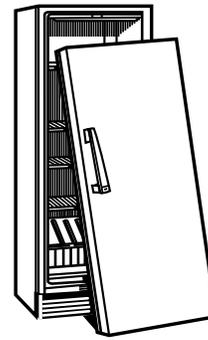
## PROPER DISPOSAL OF YOUR OLD FREEZER OR REFRIGERATOR

### **⚠️ WARNING**

#### Suffocation Hazard

Remove doors or lid from your old freezer or refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.



**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned freezers or refrigerators are still dangerous... even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator or freezer, please follow these instructions to help prevent accidents.

#### Before You Throw Away Your Old Freezer or Refrigerator:

- Take off the doors or lid.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

#### Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of freezer in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

## INSTALLING YOUR FREEZER

### Unpacking

### **⚠️ WARNING**

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install freezer.

Failure to do so can result in back or other injury.

#### Remove Packaging Materials

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the freezer. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your freezer. For more information, see “Safety.”

#### When Moving Your Freezer:

Your freezer is heavy. When moving the freezer for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the freezer straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the freezer when trying to move it, as floor damage could occur.

#### Clean Before Using

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your freezer before using it. See the cleaning instructions in “Caring for Your Freezer.”

#### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

### Location Requirements

### **⚠️ WARNING**



#### Explosion Hazard

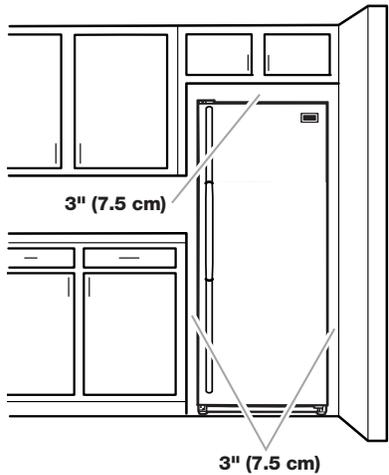
Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from freezer.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

**IMPORTANT:** Your freezer operates most efficiently when located in an area where the temperature will not fall below 40°F (5°C). Place your freezer in a location where the temperature will not fall below this recommended temperature.

Allow at least 3" (7.5 cm) of air space at the top and on both sides of the freezer and 1" (2.5 cm) between the back of the freezer and the wall. If the freezer is to be next to a fixed wall, leave extra space on the hinge side so the door can open wider.

**NOTE:** Allow for a 3" (7.5 cm) clearance at the top and sides and a ¼" (0.64 cm) clearance between the appliances.



## Electrical Requirements

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

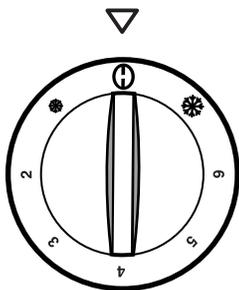
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your freezer into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended Grounding Method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your freezer be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the temperature control to the OFF position as shown and then disconnect the freezer from the electrical source.



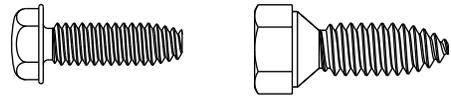
## Freezer Door

**Tools Needed:** 5/16" hex-head socket wrench, 3/8" hex-head socket wrench, Phillips screwdriver, flat 2" putty knife.

### IMPORTANT:

- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after "Final Steps." The graphics shown are for a right-hand swing door (hinges factory installed on the right).
- If you only want to remove and replace the door, see the "Remove Door and Hinges" and "Replace Door and Hinges."
- Before you begin, turn the control OFF, and remove food and adjustable door or utility bins from door.

### Remove Door and Hinges



Hex-head hinge screws

1. Unplug freezer or disconnect power.
2. Keep the freezer door closed until you are ready to lift it free from the cabinet.
 

**NOTE:** Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the door in place while you are working.
3. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic.
4. Lift the freezer door free from the bottom hinge and cabinet and set aside.
5. Remove four hex-head hinge screws and bottom hinge assembly. See Bottom Hinge graphic.

### Reverse Door (optional on some models)

**IMPORTANT:** If you want to reverse your door so that it opens in the opposite direction, continue with "Reverse Door (optional on some models)" instructions. If you are not reversing the door, see "Replace Door and Hinges."

### Cabinet

1. Remove the cabinet hinge hole plugs from the cabinet top and move them to the opposite side hinge holes as shown in Graphic 2.
2. Remove the bottom hinge pin from the hinge bracket.
3. Remove the decals covering the holes on the opposite side of the bottom hinge.
4. Reinstall the bottom hinge pin in the alternate hole in the hinge bracket. See Graphic 3.
5. Reinstall the hinge bracket to the cabinet with the four hex-head hinge screws.

### Door

1. Remove the hinge hole plug from the top of the door.
2. Remove the door stop from the bottom of the door.
3. Move the door stop to the opposite side making sure that the hole in the door stop bracket is aligned perfectly with the hole in the door for the bottom hinge pin.
4. Using the screws removed in Step 2, fasten the door stop bracket to the bottom of the door.
5. Tighten all screws. Set aside the door until the bottom hinge is in place.

## Handle

Move the door handle from one side of the door to the other.

1. Loosen setscrews located on side of handle at each end. See Graphic 1.
2. Remove handle from grommets.
3. Using a Phillips screwdriver, remove the grommets from the door.
4. Position the grommets on the opposite side of the door and reinstall.
5. Position the handle over grommets on the opposite side of the freezer door.
6. Ensure grommets are fitted into handle holes.
7. Tighten the upper and lower setscrews with hex key provided. Do not overtighten setscrews.

## Replace Door and Hinges

**NOTE:** Graphic may be reversed if door swing is reversed.

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown and tighten screws. See Bottom Hinge graphic. Replace the freezer door.  
**NOTE:** Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the door in place while you are working.
2. Assemble the parts of the top hinge as shown in the Top Hinge graphic. Do not tighten the screws completely.

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

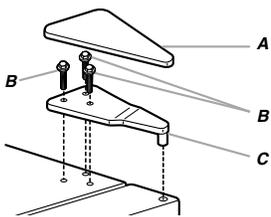
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

## Final Steps

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover. See Top Hinge graphic.
2. Plug into a grounded 3 prong outlet.
3. Reset the control. See "Using the Control."
4. Return all removable door parts to door and food to freezer.

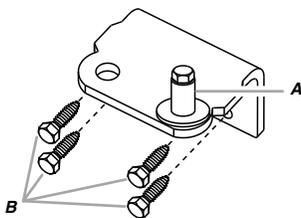
## Door Removal & Replacement

### Top Hinge



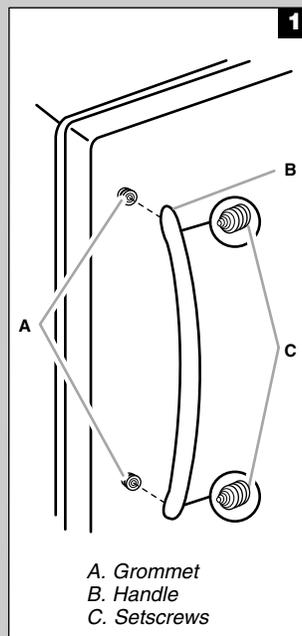
- A. Top Hinge Cover
- B.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws
- C. Top Hinge

### Bottom Hinge

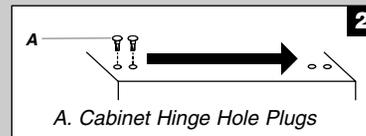


- A. Hinge Pin
- B.  $\frac{3}{8}$ " Hex-Head Hinge Screws

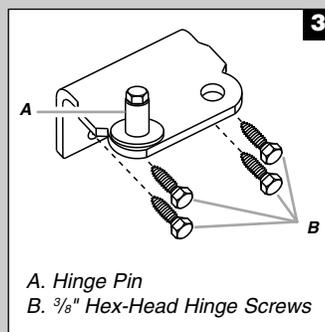
## Door Swing Reversal and Handle Removal (optional)



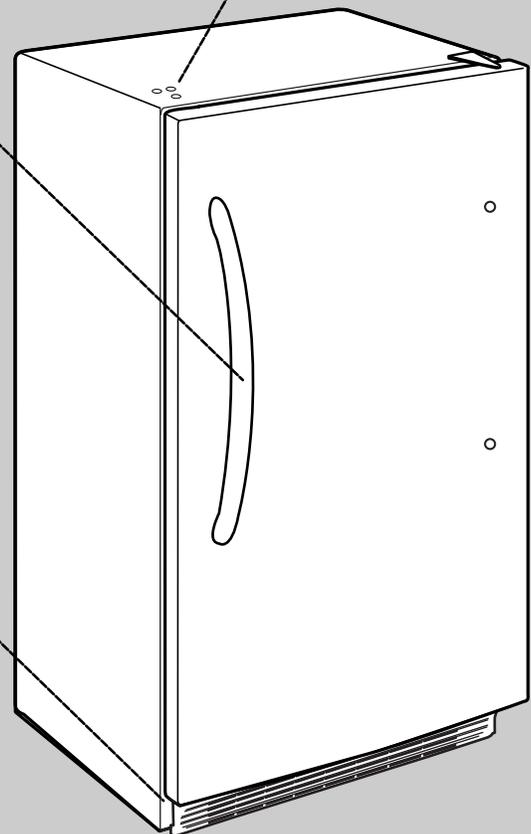
- A. Grommet
- B. Handle
- C. Setscrews



- A. Cabinet Hinge Hole Plugs



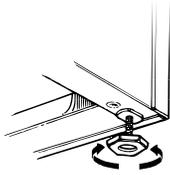
- A. Hinge Pin
- B.  $\frac{3}{8}$ " Hex-Head Hinge Screws



# Freezer Leveling and Door Closing

## Style 1—with Flat Front (no grille)

1. Locate the two front leveling legs taped among the packing materials.
2. Screw these legs into the front holes on the bottom of the freezer. The back of the freezer rests on two fixed supports.
3. Adjust the front legs enough to lift the cabinet up off the floor.
4. Place a leveling tool on top of the freezer first side to side, then front to back. Turn leg counterclockwise to raise a corner. Turn leg clockwise to lower a corner.



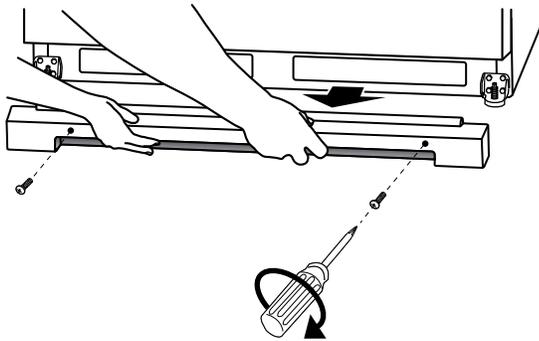
5. Repeat Step 4 until freezer is level.
6. After freezer is fully loaded with food, recheck with level as in Step 4.

## Style 2—with Plastic Grille

Your freezer has two front adjustable legs, one on each side. The back of the freezer rests on two fixed rollers. The base grille covers the adjustable brake feet and roller assemblies located at the bottom of the freezer below the freezer door. Before making any adjustments, remove the base grille and move the freezer to its final location.

**Tools Needed:** ¼" hex driver, Phillips head screwdriver

1. Remove the base grille screws. Grasp the grille firmly and pull it toward you. Open the freezer door to access the brake feet.  
**NOTE:** To allow the freezer to roll more easily, raise the brake feet by turning them counterclockwise. The front rollers will be touching the floor.

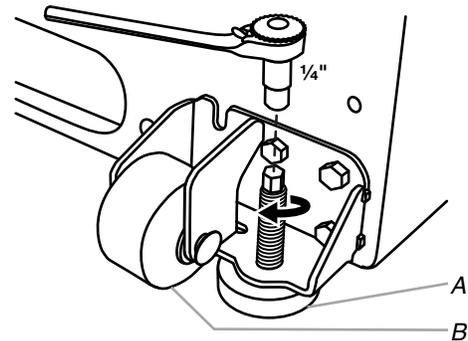


2. Move the freezer to its final location.
3. Lower the brake feet, by turning them clockwise, until the rollers are off the floor and both brake feet are snug against the floor. This keeps the freezer from rolling forward when you are opening the freezer door.  
**IMPORTANT:** If you need to make further adjustments involving the brake feet, you must turn both brake feet the same amount to keep the freezer level.
4. Make sure the door closes easily. If you are satisfied with the door opening and closing, skip the next section. If, however, the door does not close easily or the door pops open, adjust the tilt.

### To Adjust the Cabinet Tilt:

**NOTE:** Having someone push against the top of the freezer takes some weight off the brake feet. This makes it easier to turn them.

- Open the freezer door. Use a ¼" hex driver to turn both brake feet clockwise the same amount. This will raise the front of the freezer. It may take several turns to allow the door to close more easily.



A. Brake foot  
B. Front roller

5. Make sure the freezer is steady. If the freezer seems unsteady or rolls forward when the door is pulled open, adjust the brake feet.

### To Steady the Freezer:

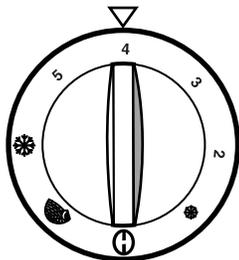
- Open the freezer door. Using a ¼" hex driver, turn both brake feet clockwise the same amount until the brake feet are snug against the floor. Check again. If not satisfied, continue to adjust the brake feet by half turns of the screw until the freezer does not roll forward when the door is opened.
6. Replace the base grille by aligning the ends of the grille with the leveling assemblies on each side and snapping the grille into place. Reinstall the Phillips screws.

# OPERATING YOUR FREEZER

## Using the Control

Turn the freezer temperature control to 4, as shown below. This setting is designed to maintain the temperature at or near 0°F (-17.8°C) under normal operating conditions.

Allow the freezer to cool 6 to 8 hours before filling with frozen food.



**NOTE:** When the freezer is first started, the compressor will run constantly until the cabinet is cooled. It may take 6 to 8 hours (or longer), depending on room temperature and the number of times the freezer door is opened. After the cabinet is cooled, the compressor will turn on and off as needed to keep the freezer at the proper temperature.

The outside of your freezer may feel warm. This is normal. The freezer's design and main function is to remove heat from the contents and air inside the freezer. The heat is transferred to the room air, making the outside of the freezer feel warm.

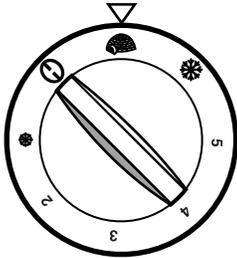
## Adjusting the Control

- Turn control to a higher number for colder temperatures.
- Turn control to a lower number for less cold temperatures.

**NOTE:** The small snowflake icon represents the number 1 or the least cold setting. The large snowflake icon represents the number 6 or the coldest setting.

## Fast Freeze (on some models)

This setting causes the freezer to run continuously, driving the freezer temperature to the coldest possible temperature. To activate, adjust the control knob to the igloo icon, which represents the fast freeze setting. Use this feature just before adding large amounts of unfrozen foods. For best food quality, do not exceed 3 lbs (1,350 g) per cubic foot (28.32 L). Return to your normal setting after 24 to 48 hours.



## Freezer Features

This manual covers several different models. The freezer you have purchased may have some or all of the items listed. The locations of the features may not match those of your model.

## Refrigerated Shelves (on some models)

Your freezer is equipped with refrigerated interior shelves. Packages in direct contact with the shelves will have the best refrigeration. Fresh, unfrozen food packages should be stored directly on the shelves and not on top of already frozen food packages.



When placing the food packages in your freezer, please remember:

- The cabinet shelves have the best freezing capability. The door shelves and the bottom of the cabinet have a slightly less cold temperature. Therefore, packages sensitive to temperature (meat, poultry, etc.) should not be placed on the door shelves or the freezer bottom.
- Leave some space between the food packages so that cold air can pass over and around them.

## Storage Gate (on some models)

### To Remove the Storage Gate:

1. Lift up the top of the gate and out of the supports.
2. Return the gate to original position. Lower the gate into the supports.

# CARING FOR YOUR FREEZER

## Defrosting and Cleaning Your Manual Defrost Freezer (on some models)

### **WARNING**



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Defrost and clean your freezer when frost has built up to about 1/4" (6 mm) thickness, and thoroughly defrost and clean your freezer at least once a year. In high humidity areas, a freezer may need more frequent defrosting and cleaning.

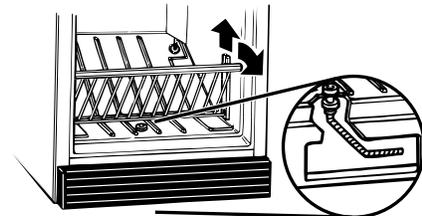
Do not use abrasive cleaners on your freezer. Do not use cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches, or cleaners containing petroleum on plastic parts. Damage can occur.

**NOTE:** The drain cap must be removed before defrosting the freezer and replaced securely afterward.

1. Unplug freezer or disconnect power.
2. Remove all frozen food. Wrap frozen food in several layers of newspaper and cover with a blanket. Food will stay frozen for several hours. You may also store frozen food in a cooler, an additional refrigerator or freezer, or a cool area.
3. Remove the base grille. See "Base Grille."

4. Reach under the unit and pull the drain hose out through the opening. The drain hose carries defrost water out of the freezer, and through the area behind the base grille. Place a large shallow pan under the drain hose. Remove the drain cap inside freezer.

**NOTE:** Check the drain pan frequently to avoid water overflow. Have a second pan handy for easier emptying.



5. Place pans of hot water in freezer with door open to speed melting. Directing air from an electric fan into freezer will also help. Do not place fan or any electrical device in freezer.
6. Use a plastic scraper to remove frost.  
**NOTE:** Do not use an ice pick, knife, or other sharp-pointed tool to defrost freezer. Damage can occur.
7. Wipe water from walls with a towel or sponge.
8. Wash the inside walls with a solution of mild detergent in warm water or 2 tbs (26 mg) baking soda to 1 qt (0.95 L) warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners.
9. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

10. Use the appropriate cleaning method for your exterior finish.

**Painted metal:** Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

11. For models with a drain system, you should replace the drain hose, drain cap and base grille.

12. Replace all frozen food.

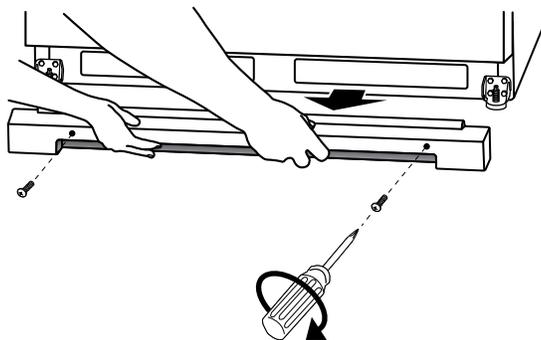
13. Plug in freezer or reconnect power.

14. Set temperature control to desired setting. See “Using the Control.”

## Base Grille

### To Remove and Replace the Base Grille:

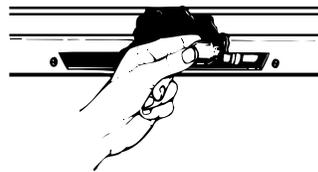
1. Open the freezer door and remove the base grille by removing two Phillips-head screws and pulling the grille toward you.
2. Replace the base grille by aligning the ends of the grille with the leveling assemblies on each side and snapping the grille into place. Reinstall the screws removed in Step 1.



## Changing the Light Bulbs (on some models)

**NOTE:** Not all appliance bulbs will fit your freezer. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape, and wattage.

1. Unplug freezer or disconnect power.
2. Reach behind the light lens to remove bulb.



3. Replace bulb with a 40-watt maximum appliance bulb.

**NOTE:** Do not use an LED light bulb as a replacement.

4. Plug in freezer or reconnect power.

## Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door closed to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- If a food locker is not available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

## Moving Care

When you are moving your freezer to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. Remove all frozen food.
2. Unplug the freezer.
3. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
4. Clean the freezer thoroughly.
5. Tape the freezer shut and tape the electrical cord to the cabinet.

When you get to your new home, refer to the “Installing Your Freezer” and “Operating Your Freezer” sections for information on installation and setting the controls.

# PROBLEM SOLVER

## Freezer Operation

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.  
 Do not remove ground prong.  
 Do not use an adapter.  
 Do not use an extension cord.  
 Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.  
 Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTIONS
<b>Freezer Will Not Operate</b>	Check that it is plugged into a grounded 3 prong outlet. Check that the temperature control is turned on. Replace the fuse or reset the circuit breaker. <b>NOTE:</b> If problems continue, contact an electrician.
<b>Lights Do Not Work</b>	Check that it is plugged into a grounded 3 prong outlet. Check that the light bulb is tight in the socket and is not burned out.
<b>Motor Seems to Run Too Much</b>	Check that door closes properly. Defrost and clean the freezer to remove excessive frost. Adding a large amount of food warms the freezer causing the freezer to run longer to cool back down. If this is the situation, wait approximately 6 to 8 hours to allow the freezer to reach the correct temperature. Get all items out at one time, keep food organized and close door as soon as possible. Check that the door gasket is sealed all the way around. If not, contact a qualified person or technician. Check that space around freezer meets air circulation requirements. See "Location Requirements." <b>NOTE:</b> If none of the above, your new freezer will run longer than your old one due to its high-efficiency motor.
<b>Temperature Is Too Warm</b>	Get all items out at one time, keep food organized and close door as soon as possible. Adding a large amount of food warms the freezer causing the freezer to run longer to cool back down. Check that the temperature control is set correctly for surrounding conditions.
<b>The Door Will Not Close Completely or Is Difficult To Open</b>	Check that there are no food packages blocking the door. On some models, check that the shelves and basket are in the correct position. Check that gaskets are clean. See "Caring for Your Freezer." Check that the freezer is stable. See "Location Requirements."
<b>Freezer Makes Loud Buzzing/ Clicking Sound</b>	If the freezer has recently been plugged in or turned on following a defrost or product move, or if there has been an extended power failure, turn off the temperature alarm for the next 24 hours. Adding a large amount of food warms the freezer. It can take several hours for the freezer to return to normal temperature. Turn the temperature alarm off for the next 24 hours.

## LIMITED IN-HOME APPLIANCE WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

### TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

*First year* During the first twelve (12) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced at warrantor's option at no charge to the ORIGINAL purchaser.

*To obtain service* Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an Authorized Service Depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service," it will be the consumer's responsibility to transport the appliance (at their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. See "Boundaries of In Home Service" below. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby Service Depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the units by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

*Boundaries of in-home service* If the appliance is installed in a location that is 100 kilometers (62 miles) or more from the nearest service center, your unit must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot, as service must only be performed by a technician qualified and certified for warranty service by Danby. Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

### EXCLUSIONS

Save as herein provided by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

### GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes (i.e., if the appliance is not installed in a domestic residence).
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God, such as hurricanes, floods, etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.
- 8) Improper Installation (i.e., building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application). Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale.

In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

**Warranty Service**  
In-home

Danby Products Limited  
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

**1-800-263-2629**  
07/13

Danby Products Inc.  
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

# TABLE DES MATIÈRES

<b>SÉCURITÉ</b> .....	1	<b>ENTRETIEN DU CONGÉLATEUR</b> .....	6
<b>INSTALLATION DU CONGÉLATEUR</b> .....	2	Dégivrage et nettoyage du congélateur à dégivrage manuel.....	6
Déballage .....	2	Grille de la base.....	7
Emplacement d'installation .....	2	Remplacement des ampoules d'éclairage.....	7
Spécifications électriques.....	3	Pannes de courant électrique .....	7
Porte du congélateur .....	3	Déménagement .....	7
Nivellement du congélateur et fermeture de la porte .....	5	<b>RÉSOLUTION DE PROBLÈMES</b> .....	8
<b>UTILISATION DU CONGÉLATEUR</b> .....	5	Fonctionnement du congélateur .....	8
Utilisation de la commande .....	5	<b>GARANTIE</b> .....	9
Caractéristiques du congélateur .....	6		

## SÉCURITÉ

### Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

### IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT** : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du congélateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du congélateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le congélateur.
- Garder la clé loin des enfants.
- Enlever les portes ou le couvercle de votre vieux congélateur ou réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

**AVERTISSEMENT** : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

**AVERTISSEMENT** : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

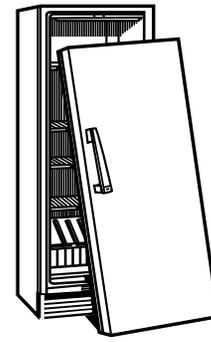
# MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE VIEUX CONGÉLATEUR OU RÉFRIGÉRATEUR

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### Risque de suffoquer

Enlever les portes ou le couvercle de votre vieux congélateur ou réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.



**IMPORTANT :** Le problème des enfants trouvés enfermés ou étouffés n'est pas un problème révolu. Les congélateurs ou réfrigérateurs jetés ou abandonnés présentent des dangers, même s'ils sont abandonnés pendant "quelques jours" seulement. Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

### Avant de mettre au rebut votre vieux congélateur ou réfrigérateur :

- Enlever les portes ou le couvercle.
- Laisser les tablettes en place, de sorte que les enfants ne puissent pas facilement se glisser à l'intérieur.

### Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :

Mettre le congélateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

## INSTALLATION DU CONGÉLATEUR

### Déballage

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le congélateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

### Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du congélateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre congélateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité".

### Déplacement de votre congélateur :

Votre congélateur est lourd. Lors du déplacement de votre congélateur pour le nettoyage ou un entretien, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibre dur pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le congélateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le congélateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

### Emplacement d'installation

## **⚠ AVERTISSEMENT**



### Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du congélateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

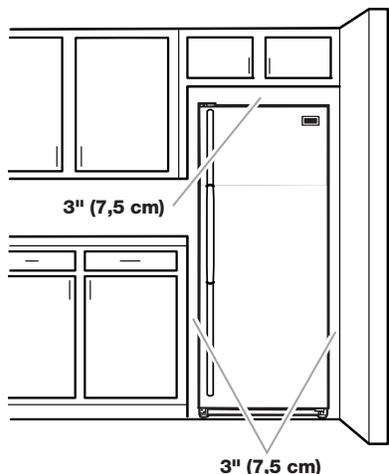
### Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du congélateur avant l'utilisation. Voir les instructions de nettoyage à "Entretien du congélateur".

**IMPORTANT :** Le congélateur fonctionne à son efficacité maximale lorsqu'il se trouve dans un endroit où la température ne descend pas en dessous de 40°F (5°C). Installer le congélateur dans un endroit où la température ne descend pas en dessous de cette température recommandée.

Laisser un espace d'au moins 3" (7,5 cm) en haut et des deux côtés du congélateur et de 1" (2,5 cm) entre l'arrière du congélateur et le mur. Si le congélateur doit être près un mur fixe, laisser un espace plus grand du côté des charnières pour que la porte puisse s'ouvrir plus.

**REMARQUE :** Laisser un dégagement de 3" (7,5 cm) sur le dessus et les côtés et un dégagement de ¼" (0,64 cm) entre les appareils.



## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

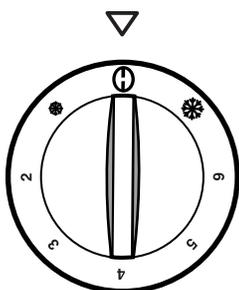
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de déplacer le congélateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir le raccordement électrique approprié.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source de courant électrique de 115 V, 60 Hz, CA seulement, et protégée par un fusible de 15 ou 20 ampères, adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement le congélateur. Utiliser une prise de courant murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer un câble de rallonge.

**REMARQUE :** Avant de procéder à tout type d'installation, de nettoyage ou de changement d'une ampoule, tourner la commande de température à la position d'ARRÊT tel qu'illustré puis déconnecter le congélateur de la source d'alimentation électrique.



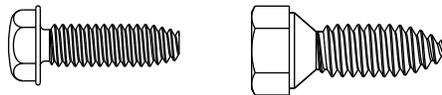
## Porte du congélateur

**Outillage nécessaire :** Clé à douille à tête hexagonale de 5/16" et clé à douille à tête hexagonale de 3/8", tournevis Phillips, couteau à mastic plat de 2".

### IMPORTANT :

- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après "Étapes finales". Les illustrations correspondent à une porte s'ouvrant à droite (charnières installées à droite à l'usine).
- Si vous désirez seulement enlever et réinstaller la porte, voir "Démontage—Porte et charnières" et "Réinstallation—Porte et charnières".
- Avant de commencer, tourner la commande à la position d'ARRÊT, et retirer les aliments et tout balconnet réglable ou compartiment utilitaire la porte.

### Démontage—Porte et charnières



Vis de charnière à tête hexagonale

1. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer la porte du congélateur; la maintenir fermée jusqu'au moment où on est prêt à la séparer de la caisse de l'appareil.  
**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place.
3. Retirer les pièces de la charnière supérieure—voir l'illustration charnière supérieure.
4. Soulever la porte du congélateur pour la séparer de la charnière inférieure et de la caisse et la conserver à part.
5. Retirer les quatre vis de charnière à tête hexagonale et la charnière inférieure. Voir l'illustration charnière inférieure.

### Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif—sur certains modèles)

**IMPORTANT :** Si vous souhaitez inverser le sens d'ouverture de la porte, suivre les instructions de la section "Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif—sur certains modèles)". S'il n'est pas nécessaire de changer l'orientation de la porte, voir "Réinstallation—Porte et charnières".

### Caisse

1. Enlever les bouchons d'obturation des trous de charnière au sommet de la caisse; transférer ceux-ci dans les trous de charnière du côté opposé. Voir l'illustration 2.
2. Retirer les vis de butée de porte du support de charnière inférieure.
3. Retirer les œillets recouvrant les trous du côté opposé de la charnière inférieure.
4. Réinstaller l'axe de charnière dans l'autre trou de la bride de charnière. Voir l'illustration 3.
5. Réinstaller le support de charnière sur la caisse à l'aide des quatre vis de charnière à tête hexagonale.

### Porte

1. Enlever le bouchon d'obturation de la partie supérieure de charnière au sommet de la porte.
2. Retirer la butée de porte du bas de la porte.
3. Placer la butée de porte du côté opposé en s'assurant que le trou de la plaque de butée de porte est parfaitement aligné avec le trou de la porte destiné à l'axe de charnière inférieure.
4. À l'aide des vis retirées à l'étape 2, fixer le support de butée de porte au bas de la porte.
5. Serrer toutes les vis. Conserver la porte du congélateur à part jusqu'à la mise en place de la charnière inférieure.

## Poignée

Retirer la poignée et la transférer d'un côté à l'autre de la porte.

1. Dégager les vis de montage situées sur le côté de la poignée à chaque extrémité. Voir l'illustration 1.
2. Retirer la poignée des œillets.
3. À l'aide d'un tournevis Phillips, retirer les œillets de la porte.
4. Positionner les œillets sur le côté opposé de la porte.
5. Placer la poignée sur les œillets sur le côté opposé de la porte du congélateur.
6. Vérifier que les œillets sont installés dans les trous de la poignée.
7. Serrer les vis de montage supérieures et inférieures à l'aide de la clé à tête hexagonale fournie. Ne pas serrer excessivement les vis de montage.

## Réinstallation—Porte et charnières

**REMARQUE :** Si on inverse le sens d'ouverture de la porte, considérer l'image symétrique.

1. Replacer les pièces de la charnière inférieure tel qu'illustré et serrer les vis. Voir l'illustration charnière inférieure. Réinstaller la porte du congélateur.

**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel de la porte pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place pendant l'installation.

2. Assembler les pièces de la charnière supérieure (voir l'illustration charnière supérieure). Ne pas complètement serrer les vis.

## Étapes finales

1. Inspecter tous les trous pour vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place. Réinstaller le couvercle de la charnière supérieure. Voir l'illustration charnière supérieure.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

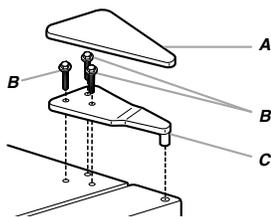
**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

2. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
3. Réinitialiser la commande. Voir "Utilisation de la commande".
4. Réinstaller toutes les pièces amovibles de la porte et remettre les aliments dans le congélateur.

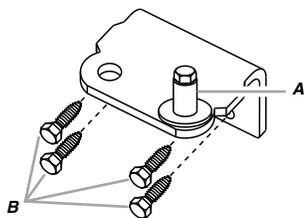
## Dépose et réinstallation de la porte

### Charnière supérieure



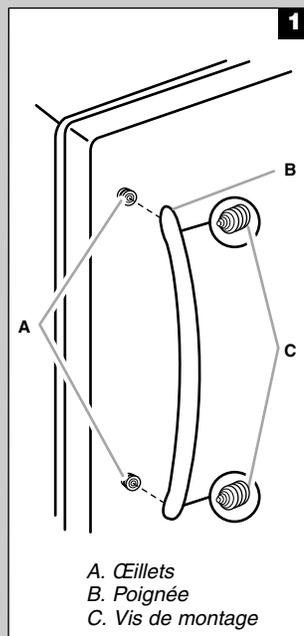
- A. Couvercle de charnière supérieure
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "
- C. Charnière supérieure

### Charnière inférieure

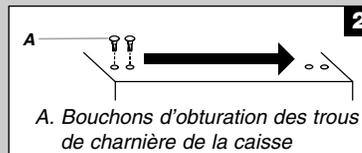


- A. Vis de butée de porte
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{3}{8}$ "

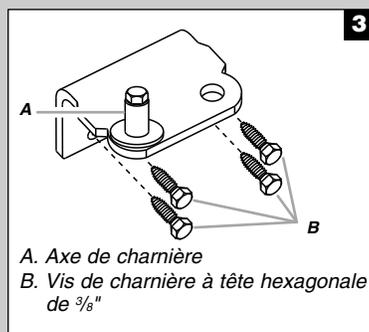
## Inversion du sens d'ouverture de la porte et retrait de la poignée (facultatif)



- A. Œillets
- B. Poignée
- C. Vis de montage



- A. Bouchons d'obturation des trous de charnière de la caisse

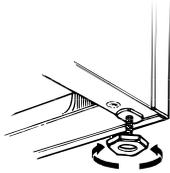


- A. Axe de charnière
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{3}{8}$ "

## Nivellement du congélateur et fermeture de la porte

### Style 1—avec avant plat (sans grille)

1. Repérer les deux pieds de nivellement avant fixés parmi les matériaux d'emballage.
2. Visser ces pieds dans les trous avant situés au bas du congélateur. L'arrière du congélateur repose sur 2 supports fixes.
3. Ajuster suffisamment les pieds avant pour séparer la caisse du sol.
4. Placer un niveau au sommet de la caisse du congélateur, transversalement puis dans le sens avant-arrière. Pour soulever un coin, faire tourner le pied dans le sens antihoraire. Pour abaisser un coin, faire tourner le pied dans le sens horaire.



5. Répéter l'étape 4 jusqu'à ce que le congélateur soit d'aplomb.
6. Une fois le congélateur complètement rempli d'aliments, vérifier de nouveau l'aplomb comme expliqué à l'étape 4.

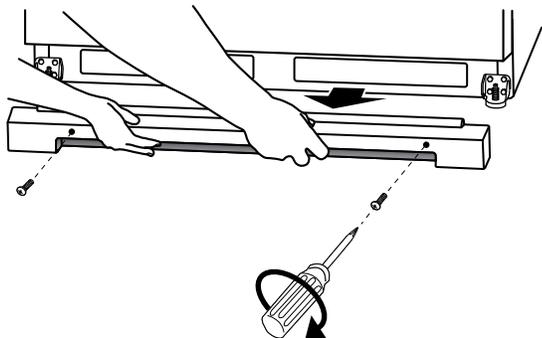
### Style 2—avec grille de plastique

Le congélateur est équipé de 2 pieds avant réglables, un de chaque côté. L'arrière du congélateur repose sur 2 roulettes fixes. La grille de la base recouvre les pieds de stabilisation réglables et les roulettes situées au bas du congélateur sous la porte du congélateur. Avant de réaliser les ajustements, retirer la grille de la base et déplacer le congélateur à son emplacement définitif.

**Outils nécessaires :** tourne-écrou de 1/4", tournevis Phillips

1. Retirer les vis de la grille de la base. Saisir la grille fermement et la tirer vers soi. Ouvrir la porte du congélateur pour accéder aux pieds de stabilisation.

**REMARQUE :** Pour permettre au congélateur de rouler plus facilement, soulever les pieds de stabilisation en les tournant dans le sens antihoraire. Les roulettes avant toucheront le plancher.



2. Déplacer le congélateur jusqu'à son emplacement final.

3. Abaisser les pieds de stabilisation en les tournant dans le sens horaire, jusqu'à ce que les roulettes ne touchent plus le sol et que les deux pieds de stabilisation soient fermement en appui sur le sol. Cet arrangement vise à empêcher le congélateur de rouler vers l'avant à l'ouverture des portes.

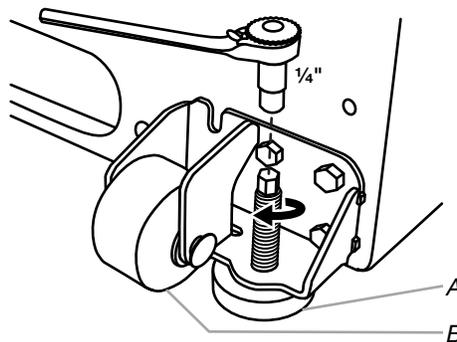
**IMPORTANT :** Si des arrangements sont nécessaires par la suite et si cela comprend les pieds de stabilisation, les deux pieds de stabilisation doivent être tournés de façon égale pour conserver l'aplomb du congélateur.

4. S'assurer que la porte ferme facilement. Si vous êtes satisfait de la facilité avec laquelle la porte s'ouvre et se ferme, sauter la section suivante. Cependant, si la porte ne ferme pas facilement ou qu'elle s'ouvre d'elle-même, régler l'inclinaison.

### Réglage de l'inclinaison de la caisse :

**REMARQUE :** Si une autre personne pousse le haut du congélateur, le poids devient moins lourd sur les pieds de nivellement. Ceci facilite leur rotation.

- Ouvrir la porte du congélateur. Utiliser un tourne-écrou de 1/4" pour tourner les deux pieds de stabilisation du même nombre de tours dans le sens horaire. Cela soulève l'avant du congélateur. Cela peut nécessiter plusieurs tours pour permettre à la porte de se fermer plus facilement.



A. Pied de stabilisation  
B. Roulette avant

5. S'assurer que le congélateur est stable. Si le congélateur semble instable ou qu'il roule vers l'avant lorsqu'on ouvre la porte, régler les pieds de nivellement.

### Stabilisation du congélateur :

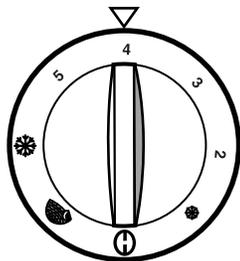
- Ouvrir la porte du congélateur. Utiliser un tourne-écrou de 1/4" pour tourner les deux pieds de stabilisation du même nombre de tours dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'ils soient fermement en appui sur le sol. Vérifier de nouveau. Si le résultat n'est pas satisfaisant, continuer de régler les pieds de nivellement en tournant la vis par demi-tours jusqu'à ce que le congélateur ne roule plus vers l'avant lors de l'ouverture de la porte.
6. Réinstaller la grille de la base en alignant les extrémités de la grille avec les dispositifs de nivellement de chaque côté et emboîter la grille. Réinstaller les vis Phillips.

## UTILISATION DU CONGÉLATEUR

### Utilisation de la commande

Tourner la commande de température du congélateur sur 4, tel qu'indiqué ci-dessous. Ce réglage est conçu pour maintenir la température à environ 0°F (-17,8°C) dans des conditions de fonctionnement normales.

Laisser le congélateur refroidir pendant 6 à 8 heures avant de le remplir d'aliments congelés.



**REMARQUE :** Lors de la mise en marche initiale du congélateur, le compresseur fonctionne constamment, jusqu'à ce que le congélateur soit refroidi. Ce refroidissement peut demander jusqu'à 6 ou 8 heures (ou plus), selon la température ambiante et la fréquence des ouvertures de la porte du congélateur. Lorsque le congélateur est refroidi, le compresseur s'arrête et recommence au besoin, pour maintenir le congélateur à la température appropriée.

L'extérieur du congélateur peut paraître tiède. Ceci est normal. Le concept et la fonction principale du congélateur sont d'éliminer la chaleur des emballages et de l'espace d'air à l'intérieur du congélateur. La chaleur est transférée à l'air de la pièce, ce qui rend l'extérieur du congélateur tiède.

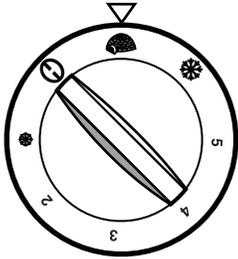
### Ajustement de la commande de température

- Tourner la commande à un chiffre plus élevé pour des températures plus froides.
- Tourner la commande à un chiffre plus bas pour des températures moins froides.

**REMARQUE :** L'icône en forme de petit flocon de neige représente le numéro 1 ou le réglage le moins froid. L'icône en forme de gros flocon de neige représente le numéro 6 ou le réglage le plus froid.

### Congélation rapide (sur certains modèles)

À ce réglage, le congélateur fonctionne continuellement et la température descend au plus bas niveau possible. Pour l'activer, régler le bouton de commande à l'icône en igloo, qui représente le réglage de congélation rapide. Utiliser cette caractéristique juste avant d'ajouter de grandes quantités d'aliments non congelés. Pour une meilleure qualité alimentaire, ne pas dépasser 3 livres (1350 g) par pied cube (28,32 L). Remettre la commande au réglage normal après 24 à 48 heures.



### Caractéristiques du congélateur

Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Le congélateur que vous avez acheté peut comporter certaines ou toutes les caractéristiques indiquées ci-dessous. Les emplacements des caractéristiques peuvent ne pas correspondre au modèle que vous avez.

### Clayettes de réfrigération (sur certains modèles)

Le congélateur est muni de clayettes intérieures réfrigérées. Les emballages en contact direct avec les clayettes auront la meilleure réfrigération. Des emballages d'aliments frais, non congelés, doivent être gardés directement sur les clayettes et non pas au-dessus des emballages d'aliments déjà congelés.



Lorsqu'on place des emballages d'aliments dans le congélateur, il faut se rappeler ce qui suit :

- Les clayettes de la caisse ont la meilleure capacité de congélation. Les compartiments dans la porte et la base de la caisse ont une température légèrement moins froide. Par conséquent, les emballages sensibles à la température (viande, volaille, etc.) ne devraient pas être placés dans les compartiments de la porte ou à la base du congélateur.
- Laisser de l'espace entre les emballages d'aliments, de sorte que l'air froid puisse circuler tout autour.

### Barrière d'entreposage (sur certains modèles)

#### Pour abaisser et lever la barrière d'entreposage :

1. Soulever légèrement le sommet de la barrière, hors des appuis.
2. Retourner la grille à la position verticale. Abaisser la barrière dans les appuis.

## ENTRETIEN DU CONGÉLATEUR

### Dégivrage et nettoyage du congélateur à dégivrage manuel (sur certains modèles)

#### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Dégivrer et nettoyer le congélateur lorsque le givre a atteint environ ¼" (0,6 cm) d'épaisseur puis bien dégivrer et nettoyer le congélateur au moins une fois par an. Dans les endroits où l'humidité est élevée, un congélateur peut nécessiter un dégivrage et un nettoyage plus fréquents.

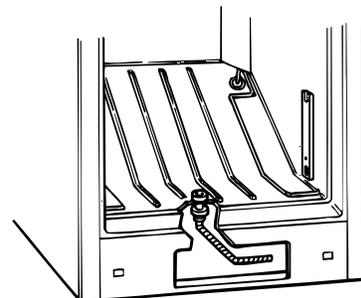
Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs sur le congélateur. Ne pas utiliser de cires à nettoyer, de détergents concentrés, d'agents de blanchiment, ou de nettoyeurs contenant du pétrole, sur les pièces en plastique. Des dommages peuvent survenir.

**REMARQUE :** Le bouchon d'écoulement doit être enlevé avant le dégivrage du congélateur et doit être bien replacé lorsque le dégivrage est terminé.

1. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.

2. Retirer tous les aliments congelés. Envelopper les aliments congelés dans plusieurs épaisseurs de journaux et recouvrir d'une couverture. Les aliments demeureront congelés pendant plusieurs heures. On peut aussi entreposer les aliments congelés dans un contenant refroidisseur, un congélateur ou un réfrigérateur supplémentaires ou dans un endroit froid.
3. Enlever la grille de la base. Voir "Grille de la base".
4. Accéder sous l'appareil et retirer le tuyau d'écoulement de l'ouverture. Le tuyau d'écoulement transporte l'eau de dégivrage à l'extérieur du congélateur, et à travers l'espace en arrière de la grille de la base. Placer un grand plat peu profond sous le tuyau d'écoulement. Enlever le bouchon d'écoulement à l'intérieur du congélateur.

**REMARQUE :** Inspecter fréquemment le plat d'écoulement pour éviter le débordement de l'eau. Garder un deuxième plat à proximité pour une vidange plus facile.

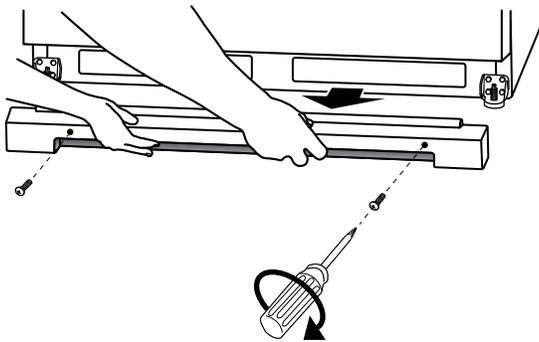


5. Placer des plats d'eau chaude dans le congélateur avec la porte ouverte pour hâter la décongélation. L'emploi d'un ventilateur électrique pour transmettre de l'air chaud dans le congélateur peut aussi aider. Ne pas placer le ventilateur ou tout dispositif électrique dans le congélateur.
6. Utiliser un grattoir en plastique pour enlever le givre.  
**REMARQUE :** Ne pas utiliser un pic à glace, un couteau ou autre outil pointu pour dégivrer le congélateur. Des dommages peuvent survenir.
7. Essuyer l'eau des parois avec une serviette ou une éponge.
8. Laver les parois intérieures avec une solution de détergent doux dans de l'eau tiède ou avec 2 cuillères à soupe (26 mg) de bicarbonate de sodium pour 1 pinte (0,95 L) d'eau tiède. Ne pas utiliser un nettoyant fort ou abrasif.
9. Bien rincer et essuyer avec un linge doux et propre.
10. Utiliser la méthode de nettoyage adéquate pour votre finition extérieure.  
**Métal peint :** Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.
11. Pour les modèles avec système d'écoulement, vous devez replacer le tuyau d'écoulement, le bouchon d'écoulement et la grille de la base.
12. Replacer tous les aliments congelés.
13. Brancher le congélateur ou reconnecter la source de courant électrique.
14. Réglage la commande de température au réglage désiré. Voir "Utilisation de la commande".

## Grille de la base

### Pour retirer et réinstaller une la grille de la base:

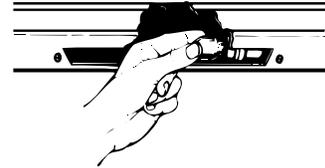
1. Ouvrir la porte du congélateur et retirer la grille de la base en enlevant les 2 vis Phillips et en tirant la grille vers soi.
2. Réinstaller la grille de la base en alignant les extrémités de la grille avec les dispositifs de nivellement de chaque côté et emboîter la grille. Réinstaller les vis retirées lors de l'étape 1.



## Remplacement des ampoules d'éclairage (sur certains modèles)

**REMARQUE :** Votre congélateur ne pourra pas accommoder toutes les ampoules pour appareils ménagers. S'assurer de remplacer l'ampoule par une ampoule de grosseur, de forme et de puissance semblables.

1. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Accéder à l'arrière de la lentille de lumière pour enlever l'ampoule.



3. Utiliser uniquement une ampoule pour appareil électroménager de 40 watts maximum.

**REMARQUE :** Lors du remplacement, ne pas utiliser de DEL.

4. Brancher le congélateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Pannes de courant électrique

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la porte fermée pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- S'il n'y a pas de casier frigorifique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

**À NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli d'aliments cuits. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler, cependant la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité ou douteux, les jeter.

## Déménagement

En cas de déménagement et de déplacement du congélateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Enlever tous les aliments congelés.
2. Débrancher le congélateur.
3. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble avec du ruban adhésif pour qu'elles ne bougent ou ne s'entrechoquent pas durant le déménagement.
4. Bien nettoyer le congélateur.
5. Immobiliser le couvercle du congélateur avec un ruban adhésif et fixer le cordon électrique à la caisse avec un ruban adhésif.

Lorsque vous arrivez à la nouvelle demeure, consulter les sections "Installation du congélateur" et "Utilisation du congélateur" pour des renseignements sur l'installation et le réglage des commandes.

# RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

## Fonctionnement du congélateur

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

PROBLÈME	SOLUTION RECOMMANDÉE
<b>Le congélateur ne fonctionne pas</b>	Vérifier que le congélateur est branché sur une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre. Vérifier que la commande de température est allumée. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. <b>REMARQUE</b> : Si le problème persiste, appeler un électricien.
<b>Les lampes ne fonctionnent pas</b>	Vérifier que le congélateur est branché sur une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre. Vérifier que l'ampoule est bien serrée dans la douille et qu'elle n'est pas grillée.
<b>Le moteur semble fonctionner excessivement</b>	Vérifier que le couvercle ferme correctement. Dégivrer et nettoyer le congélateur afin de retirer l'excès de givre. L'ajout d'une grande quantité d'aliments réchauffe le congélateur, l'obligeant à fonctionner plus longtemps pour refroidir. Dans ce cas, prévoir un délai d'environ 6 à 8 heures pour que le congélateur atteigne la température adéquate. Retirer tous les articles en une seule fois, ranger les aliments de façon organisée et refermer la porte le plus vite possible. Vérifier que le joint du couvercle est hermétique sur toute la surface de contact. Si ce n'est pas le cas, contacter une personne ou un technicien qualifié. Vérifier que l'espace autour du congélateur répond aux exigences en matière de circulation de l'air. Voir "Exigences d'emplacement". <b>REMARQUE</b> : Si aucun des problèmes évoqué n'est rencontré, votre nouveau congélateur fonctionnera plus longtemps que l'ancien grâce à son moteur à haute efficacité.
<b>La température est trop élevée</b>	Retirer tous les articles en une seule fois, ranger les aliments de façon organisée et refermer la porte le plus vite possible. L'ajout d'une grande quantité d'aliments réchauffe le congélateur, l'obligeant à fonctionner plus longtemps pour refroidir. Vérifier que le réglage de la commande de température est adapté à l'environnement de l'appareil.
<b>Le couvercle ne ferme pas complètement ou est difficile à ouvrir</b>	Vérifier qu'aucun emballage d'aliments n'empêche la fermeture de la porte. Sur certains modèles, vérifier que les tablettes et le panier sont positionnés correctement. Vérifier que les joints sont propres. Voir "Entretien du congélateur". Vérifier que le congélateur est stable. Voir "Exigences d'emplacement".
<b>Le congélateur émet un fort bourdonnement/cliquetis</b>	Si le congélateur a récemment été branché ou allumé à la suite d'un dégivrage ou d'un déplacement, ou si une longue panne de courant s'est produite, éteindre l'alarme de température pour les 24 prochaines heures. Ajouter une grande quantité d'aliments réchauffe le congélateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le congélateur revienne à la température normale. Éteindre l'alarme de température pour les 24 prochaines heures.

## **GARANTIE LIMITÉE SUR APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER À DOMICILE**

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matériaux et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (É.-U.) (ci-après "Danby") ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

### **CONDITIONS**

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

*Premiers 12 mois* Pendant les premiers douze (12) mois, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit qui s'avèrent défectueuses seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais pour l'acheteur INITIAL.

*Pour bénéficier du service* Danby se réserve le droit de conditionner le service à domicile à la présence d'un dépôt de service agréé à proximité. Si l'appareil nécessite une intervention de service en dehors des limites de la garantie à domicile, il incombera au client de transporter l'appareil (à ses frais) au détaillant initial (lieu d'achat) ou à un dépôt de service pour réparation. Voir "Limites de l'entretien à domicile" ci-dessous. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée ou que l'appareil est utilisé à des fins commerciales à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby prévues par la présente garantie seront annulées.

*Limites de l'entretien à domicile* Si l'appareil est installé à au moins 100 kilomètres (62 milles) du centre de service le plus proche, il doit être livré à l'atelier de réparation autorisé par Danby le plus proche, car l'entretien doit uniquement être réalisé par un technicien qualifié et certifié pour que l'entretien soit couvert par la garantie de Danby. Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

Aucune partie de la garantie ne prévoit implicitement que le fabricant sera tenu responsable des dommages subis par les aliments ou d'autres types de contenu, qu'ils soient causés par la défectuosité de l'appareil ou par son usage adéquat ou inadéquat.

### **EXCLUSIONS**

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables. En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou de dégâts matériels, y compris à l'appareil, qu'elles qu'en soient les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte d'exonérer Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

### **CONDITIONS GÉNÉRALES**

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants :

- 1) Panne de courant.
- 2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
- 6) Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
- 8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet). Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu.

Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à :

**Service sous garantie**  
Service au domicile

Danby Products Limited  
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Téléphone : (519) 837-0920 Télécopieur : (519) 837-0449

**1-800-263-2629**  
07/14

Danby Products Inc.  
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Téléphone : (419) 425-8627 Télécopieur : (419) 425-8629

